

“DESDE EL SUR”:
REDES E INTEGRACIÓN EN LOS ESTUDIOS MIGRATORIOS¹

Eleonora López Contreras
Esteban Nazal Moreno

Imilan, Walter, Garcés, Alejandro y Margarit, Daisy (editores), (2014). *Poblaciones en movimiento: etnificación de la ciudad, redes e integración*. Santiago: Universidad Alberto Hurtado.

El volumen actual de flujos migratorios se presenta, en números absolutos, como uno de los más significativos en la historia. Ante este panorama, los enfoques clásicos empleados para explicar la migración desde principios del siglo XX no han logrado comprender los múltiples factores que intervienen en estas nuevas configuraciones del proceso migratorio.

El libro *Poblaciones en movimiento: etnificación de la ciudad, redes e integración* (Imilan, Garcés & Margarit, 2014) confronta los enfoques y teorías tradicionales sobre migración y aporta a este debate desde una mirada latinoamericana.

Los estudios que conforman esta obra no presentan necesariamente un enfoque teórico común y unificado. Su objetivo es tensionar y problematizar el campo de los estudios migratorios mediante la recopilación de ocho estudios de caso de colectivos migrantes en Latinoamérica y España.

Como manifiestan los editores en la introducción de la obra, la

¹ La producción de esta reseña se enmarca en las actividades del Proyecto FONDECYT 11121177: Conflictos de género, inserción laboral e itinerarios migratorios de las mujeres peruanas en Chile: un análisis comparado entre las regiones de Arica-Parinacota, Tarapacá y Valparaíso. Los autores agradecen a la Comisión de Ciencia y Tecnología de Chile (CONICYT) que financia el referido estudio.

apuesta central del libro es “observar los movimientos de población como un proceso sostenido por redes interpersonales que administran y articulan recursos de inserción e identidad” (p.20), entretejiendo los factores políticos, económicos, sociales, culturales y subjetivos que se hacen presentes en el proceso de migración.

La apuesta por una metodología etnográfica se sustenta en el potencial que ésta entregaría para dar cuenta de la vida cotidiana como expresión y producción de una cultura en movimiento.

Varios de los autores del libro coinciden en un punto transversal: comprender que el movimiento migratorio, mediante la constitución de dichas redes dinamizadoras, es parte fundamental de los procesos de producción y reproducción cultural. A lo largo de los estudios de caso presentados en el libro, se nota una concepción de los sujetos migrantes como actores que negocian, crean y re-producen *en el* movimiento y *en el* espacio, formas de vivir, de sentir y de pensar que transforman, tanto a los sujetos y colectividades como a los mismos contextos (aun cuando esta es una transformación en pequeña escala). Estos cambios trastocan, de forma simultánea, las normas, valores, esquemas, prácticas y los mismos lugares de origen y destino.

El libro posee tres partes que guían su lectura. La primera de ellas, “Transnacionalismo y redes migratorias”, se centra en el papel de las redes interpersonales en el proceso migratorio; comienza con un breve pero fundamental marco teórico entregado por Carolina Stefoni. Como señala la autora, a pesar del volumen importante de investigaciones empíricas referentes a la migración, este campo de estudios no ha generado un corpus teórico fuerte y unificado.

Stefoni argumenta que de las limitantes propias de las teorías que radicalizan los argumentos agenciales o estructurales, y de la incapacidad de estos marcos para responder a la multiplicidad de factores que devienen en la migración, es que emergen los estudios transnacionales.

Dicho enfoque permite vincular —mediante el estudio de prácticas y redes que cruzan las fronteras nacionales—, las escalas globales y locales; los lugares de origen y de destino. Las redes transnacionales permiten observar la relación dialéctica y la síntesis entre sujetos y estructuras.

Los capítulos siguientes de esta parte se dedican a la descripción de tres estudios empíricos sobre redes migrantes: “En desplazamiento:

itinerarios migratorios de los capoeeristas brasileños de Madrid” (Menara Guizardi); “Neoconfucionismo y reciprocidad en una sociedad de mercado: la cara” (Mianzi) en los chinos de España (Jorge Moraga), y «La integración en la ciudad de LHospitalet de Llobregat: el caso del colectivo ecuatoriano» (Daisy Margarit).

Los estudios nos revelan cómo las redes, mediante dinámicas principalmente de reciprocidad y flujo de información y recursos, se transforman en un poderoso *capital social* que permite a los migrantes una integración social y espacial en el lugar de destino.

Las redes estudiadas en estos capítulos se materializan en destino, pero se construyen desde origen, revelando dentro de esta relación su carácter transnacional.

La segunda parte del libro se denomina «Espacios de integración de flujos interregionales». En ella se presentan experiencias de integración de tres comunidades migrantes a nivel regional: “Comercio ambulante, agencia estatal y migración: crónica de un conflicto en Santiago de Chile” (Alejandro Garcés); “Donde fueras, haz lo que vieras. Integración de migrantes en el Chile contemporáneo” (Florencia Jensen) y “Jóvenes bolivianos/as en la ciudad de Buenos Aires. La socialización laboral en el ámbito familiar y los usos de identificación nacional” (Mariana Beheran).

Las investigaciones desarrolladas en estos capítulos nos revelan que el proceso de integración de los colectivos migrantes es dinámico y heterogéneo. En este sentido, la inserción económica y laboral de un determinado colectivo puede no significar una integración sociocultural o afectiva, y llega incluso a devenir en conflictos sociales y políticos.

A su vez, la integración no sólo depende de la posición social de una comunidad nacional dentro del país de destino, sino que también de la posición socioeconómica de los sujetos dentro de sus mismas comunidades.

Este fenómeno también nos demuestra el poder dinamizante de la migración sobre las prácticas sociales y las identidades. La reificación de la nacionalidad o etnicidad expresada es un elemento que puede manejarse de manera estratégica. La identidad étnica se manifiesta o disimula entre espacios públicos y privados, intentando superar la segregación y lograr la integración mediante vaivenes de la adscripción cultural.

Esta plasticidad de las prácticas, visiones y significados dan paso

a la tercera parte del libro, denominada “Etnificación indígena de la ciudad”. En ella se presentan dos investigaciones relacionadas con la urbe y los colectivos migrantes: Más allá de las “regiones de refugio” y la deculturación. “Inmigración, comercio y apropiación cultural oaxaqueña en la periferia de ciudad de México” (Nicolás Gissi) y “Experiencia *warriche*: espacios, performances e identidades mapuche en Santiago” (Walter Imilan).

Frente a las concepciones tradicionales que dicotomizan “ciudad” e “indigenismo”, esta parte del libro propone que tanto ciudad como grupos étnicos se transforman a medida que se relacionan. Mientras la ciudad retoma elementos étnicos, los colectivos migrantes adaptan y/o se apropian las estructuras urbanas.

De esta forma el mapuche devela, mediante lo *warriche*, que no sólo es mapuche dentro de las fronteras de su territorio de origen. Los mixtecos y chocholtecos en San Miguel Teotongo desafían el arquetipo del indígena marginado para formar parte, en la ciudad, de un pensamiento mestizo que encuentra su origen en las raíces étnicas que representan.

De esta forma, *Poblaciones en movimiento* constituye una aproximación muy pertinente a la perspectiva antropológica sobre las migraciones del siglo XXI por parte de investigadores que trabajan en contextos académicos chilenos.

Los estudios presentados en este libro permiten concebir a los migrantes y sus relaciones interpersonales y redes sociales como los protagonistas de la migración internacional, regional y nacional. Así también, recalcan el dinamismo de procesos culturales simultáneos y extensivos entre los lugares de origen y destino, poniendo en cuestión las perspectivas clásicas de etnificación y los nacionalismos metodológicos.